



Gral. Pacheco, abril de 2011

**Comunicación de progreso**

**Volkswagen Argentina S.A. 2010**

**At.**

**Lic. Flavio Fuertes**

**Punto Focal – Pacto Global Argentina**

---

Asunto: Carta de declaración de apoyo continuo al Pacto Mundial

En calidad de adherente al Pacto Mundial de las Naciones Unidas desde 2004, Volkswagen Argentina S.A. ratifica nuevamente su compromiso con la iniciativa, como así también con las personas que conforman la Compañía, con su comunidad, con sus clientes y proveedores, y con el medio ambiente.

Así mismo, Volkswagen Argentina mantiene el compromiso de continuar realizando sus acciones inspiradas en los diez principios del Pacto Global, en la defensa de los Derechos Humanos, de los derechos laborales, la preservación del medio ambiente, y la lucha contra la corrupción en todos sus niveles y formas.

Aspiramos a que el Pacto Global sea reconocido como la alianza más importante en el campo de la responsabilidad social empresarial.

Dr. Viktor Klima

**Presidente VW Argentina**



**Contacto:**    **Herbert Prock**

[herbert.prock@vw.com.ar](mailto:herbert.prock@vw.com.ar)

**Teléfono:** 0054 11 4317-9107

**Fax:** 0054 11 4317-9279

**Norberto Videla**

[norbertohugo.videla@vw.com.ar](mailto:norbertohugo.videla@vw.com.ar)

0054 11 4317-9134

0054 11 4317-9279

VOLKSWAGEN ARGENTINA  
COMUNICACIÓN SOBRE EL PROGRESO 2010

En 1980, Volkswagen se radica en la Argentina con dos plantas de producción, ubicadas en San Justo y Monte Chingolo, en la provincia de Bs. As. En 1987, en el marco de una crisis de la industria, conforma junto a Ford la empresa Autolatina, un joint-venture que controlaría las operaciones de las dos marcas hasta que, en 1995, ante un crecimiento sostenido de la industria, ambas empresas deciden separarse. Nace así la nueva Volkswagen, con dos plantas de producción, una en Pacheco y otra en Córdoba y con la incorporación paulatina de las marcas Audi, SEAT y Volkswagen Camiones y Buses.



A partir de entonces, fue realizada una serie muy importante de inversiones, que permitieron, aún en las épocas de crisis, mantener la operatoria de la empresa en el país.

Ha alcanzado certificaciones conforme a estándares internacionales como ISO 9000, ISO 14000, OHSAS 18001 y VDA 6.1; y el Centro Industrial Córdoba ha obtenido el Premio Iberoamericano a la Calidad.

Es, desde hace 8 años, líder absoluto en ventas del mercado y, en la actualidad, produce y exporta a más de 90 destinos en el mundo.

**Título de la presentación: “Estableciendo la conexión con los indicadores pertinentes del GRI”**

Para el presente año hemos decidido establecer la conexión entre la COP y nuestro próximo reporte social. Para ello tomamos como referencia el documento “Estableciendo la conexión. Guía para la elaboración de memorias de sostenibilidad del GRI y Comunicación del Progreso del Pacto Mundial”, que establece la correlación entre los principios del Pacto y los Indicadores GRI pertinentes.

Hemos dividido el reporte en tres grandes dimensiones: Económica, Ambiental y Social, desarrollando en cada una de ellas la información para cada indicador.

Finalmente hacemos un resumen de los indicadores GRI reportados

## DIMENSIÓN ECONÓMICA

### Datos económicos

A continuación damos algunos datos económicos relevantes correspondientes al período reportado:

	2010
<b>VENTAS (Unidades)</b>	<b>145.869</b>
<b>PRODUCCIÓN</b>	
FOX	1582
SURAN	40973
AMAROK	44508
<b>TOTAL</b>	<b>87063</b>
MQ250	299647

MQ200	609438
SQ200	28829
TOTAL	937914
INGRESO POR VENTAS (Millones \$)	13.757
PERSONAL	6.500

### Consideraciones debidas al cambio climático

Volkswagen Argentina es una empresa del Grupo Volkswagen. Como responsable a nivel mundial, el Grupo toma en consideración los desafíos, riesgos y oportunidades que el presente escenario del calentamiento global y de la escasez de recursos renovables plantea.

Temas tales como cambio climático, globalización, movilidad y cualificación de los empleados son el marco de referencia para las actividades sustentables de la organización a nivel global.

Con el objetivo de ser el fabricante de autos más “eco-amigable” a nivel mundial y con el agregado de poseer una fuerte cultura corporativa centrada en la innovación tecnológica y el respeto por la ecología, la búsqueda de soluciones se centra tanto en el desarrollo de nuevos modelos para nuevos segmentos de vehículos, como en el desarrollo de tecnologías respetuosas del medio ambiente. Ejemplo de ello, son los estudios realizados para llevar adelante los proyectos de vehículos híbridos, de vehículos eléctricos y de combustibles alternativos (biocombustibles).

En la Argentina, se ha dispuesto la oferta de motorizaciones TDI y FSI más la caja de cambios DSG para equipar a nuestros modelos. Estas tecnologías han sido diseñadas para cumplir con el ambicioso objetivo de reducir tanto el consumo de combustibles como el nivel de emisiones.

Y seguramente seguiremos por el mismo camino: las tecnologías de punta desarrolladas por la casa matriz se seguirán incorporando a nuestro mercado.

A todo esto se suma una gran disciplina tanto en el control de los gastos como en el de las inversiones, que son la clave de gerenciamiento financiero sustentable que permitieron al Grupo salir fortalecido de la crisis financiera internacional de 2008 y lograr, de allí en más, superar los objetivos de ingreso por ventas y resultado operativo año tras año.

### **Salario mínimo**

A continuación se detallan los rangos entre el salario mínimo vital y móvil y el promedio de los salarios de entrada, diferenciados por categoría, a diciembre de 2010. El SMVM en ese entonces se situaba en \$1740.

<b>Personal</b>	<b>Cant SMVM</b>
Sin CCT	<b>2,49</b>
Con CCT	<b>2,62</b>
Ejecutivos	<b>5,87</b>

### **Contratación local**

El conocimiento y aceptación de los requerimientos de Sustentabilidad del Grupo VW, es condición para el envío de ofertas en la plataforma de cotizaciones globales del grupo VW.

Los proveedores deben completar un cuestionario común para todo el grupo VW, el cual les permite verificar el cumplimiento de sus propios procesos en línea con los requerimientos de VW.-



El cuestionario abarca temas tales como sub-proveedores, cumplimiento de la ley, protección medioambiental, normas sociales, protección laboral y sanitaria.

Dichos resultados son enviados a la casa matriz para su análisis y posterior asesoramiento en caso de ser necesario.-

Como Grupo VW, somos responsables del éxito a largo plazo, manteniendo el balance de los objetivos económicos, ecológicos y sociales.

Asegurar el futuro en todos los aspectos arriba mencionados constituye una tarea fundamental de nuestro Management.

El concepto de sustentabilidad de Proveedores consiste en:

- Requisitos de Proveedores

- Proveedores certificados con la norma ISO 14001.

- Sub-proveedores que garanticen protección ambiental y estándares sociales (aspectos legales).

- Identificación y prevención de futuros problemas ambientales y sociales del proveedor.

- Identificación y prevención de futuros problemas ambientales y sociales para minimizar riesgos.

- Capacitación y entrenamiento.

- Monitoreo y desarrollo de Proveedores.

En el proceso de Compras Globales, definimos los mejores Proveedores basados en:

- Calidad

- Costos / Competitividad

- Servicio

- Innovación

- Flexibilidad

- Sustentabilidad

	2010
Proveedores Partes Productivas	218
Proveedores Partes No Productivas	1977

## DIMENSIÓN AMBIENTAL

Volkswagen Argentina tiene implementado y ha certificado su Sistema de Gestión Ambiental (SGA). Dentro del mismo, se identifican todos sus aspectos ambientales y se implementan procedimientos e instructivos de trabajo para el control de los mismos. Se realiza la evaluación del desempeño ambiental y se fijan objetivos, metas y programas de gestión ambiental para mejorar la performance ambiental y mejorar continuamente los aspectos ambientales de los procesos, identificando los responsables de cada operación por sector.

En el marco de la implementación del SGA de VWA se han realizado numerosas prácticas tales como instalación de sistemas secundarios de contención contra derrames (bateas), utilización de tanques de combustible de doble pared; programas de reducción del consumo de energía eléctrica y gas natural; control y seguimiento de variables ambientales; control del nivel sonoro; video inspección de todos los conductos de efluentes líquidos (verificación de su estado); instalación de un sistema informático de agua explotada (SCADA); segregación de residuos; trazabilidad de residuos especiales; aumento de la cantidad de residuos reciclables; campañas de concientización del personal (segregación de residuos, recolección de papel, emergencias ambientales, recolección de pilas, etc.).

Además, en VWA no sólo contamos con un plan de contingencias para prevenir situaciones de emergencia, sino que tenemos procedimientos e instructivos de trabajo para casos de derrames menores, manipulación de sustancias peligrosas y residuos



peligrosos, comunicaciones ambientales, entre otros. Estos documentos son consensuados entre todas las áreas de interés y difundidos para su implementación.

Para verificar el funcionamiento del SGA, VWA es sometida a auditorias ambientales. Por medio de auditores internos calificados, se realizan como mínimo dos auditorias ambientales del SGA (incluyen auditorias de cumplimiento legal). Además, con una frecuencia anual, VWA recibe la auditoria externa realizada por un grupo de auditores de un ente certificador. De esta manera garantizamos que el alcance y los trabajos efectuados dentro del SGA están de acuerdo a los requisitos de la norma. En estas auditorias se identifican oportunidades de mejora, observaciones o desvíos de la norma.

La diferencia y excelencia ambiental se logra recorriendo distintos caminos:

- Cumplimiento de la legislación ambiental aplicable.
- ISO 14.001: Certificando el SGA bajo la norma ISO 14.001, VWA ha logrado una distinción dentro de la gestión ambiental.
- Principios Ambientales del Consorcio: VWA cumple con los requisitos ambientales emitidos por el consorcio del Grupo VW. Son 22 Principios y dentro de los mismos podemos citar: Gestión Ambiental; Relación con Proveedores; Minimización de ocupación de superficies; Priorización de medios de transporte de bajas emisiones; Prohibición del uso de sustancias especialmente peligrosas para la salud; Uso de refrigerantes respetuosos con el medio ambiente en los sistemas de frío; Ahorro energético; Ruido; Protección de las aguas subterráneas y del suelo; Identificación y tratamiento de la contaminación del suelo; Uso sostenible del agua; Construcción y mantenimiento del sistema separativo de redes de vertidos; Gestión de residuos; Uso de embalajes y contenedores reutilizables.

## **Energía**

Del 100% de la energía utilizada, el 5% corresponde al confort general y el 95% a la producción. De este último porcentaje, la eficiencia es del 88%. Para el uso responsable de la energía hemos implementado un catálogo de medidas en el que definimos tareas específicas para la reducción del consumo de energía (energía eléctrica y gas natural) y para su uso racional.

## **Agua**

VWA ha realizado un estudio de consumo de agua para identificar los puntos de mayor consumo y diseñar estrategias para reducir el mismo. Varios procesos fueron diseñados para usar racionalmente el recurso, entre ellos podemos nombrar las cabinas de pintado, donde la pintura que no se deposita sobre la carrocería es recogida por una corriente de agua. Mediante el empleo de un producto químico se retira la pintura del agua y la misma se recircula nuevamente hacia las cabinas. El mismo proceso ocurre en las cabinas de lijado.

Las prueba dinámica de agua también utiliza agua recirculada. Para evitar las purgas frecuentes, se utiliza un decantador de impurezas que clarifica el agua y permite su reutilización.

Los circuitos de agua de enfriamiento son cerrados y poseen purgas automáticas mediante instrumentos calibrados que purgan solamente al detectar valores elevados de conductividad.

VWA posee una laguna pluvial que recolecta el agua de lluvia y es utilizada como reservorio para la red de incendio.

## **Monitoreo de variables ambientales:**

VWA realiza la medición y control de todas sus variables ambientales. Estas son: efluentes industriales; calidad de aire; efluentes gaseosos; ruido; acuífero freático. Para ello fueron elaborados planes de monitoreo y medición, donde además de la frecuencia del control, se detallan los parámetros a analizar, los límites y es indicado el marco regulatorio.

Los resultados son analizados por el personal de la firma encargada de la toma de muestra y análisis. Los laboratorios contratados se encuentran siempre habilitados por la Autoridad de Aplicación. Estos emiten un informe como conclusión. El informe y los valores analizados son revisados por el responsable de Medio Ambiente y realiza el seguimiento de los mismos. Todos los resultados se informan a la autoridad de aplicación por medio del protocolo de informe y la cadena de custodia.

Todos los parámetros están controlados por la regulación. VWA tiene como objetivo mejorar continuamente su desempeño ambiental.

### **Emisiones gaseosas**

VWA monitorea los valores de calidad de aire (inmisión) y efluentes gaseosos (emisión) con una frecuencia determinada por la autoridad de aplicación. El laboratorio encargado de realizar la medición está habilitado por la Autoridad de Aplicación Ambiental. Éste informa el resultado de las emisiones por medio de un protocolo de informe y cadena de custodia, que luego son comunicados a la Autoridad de Aplicación.

Un ejemplo de una mejora realizada en los aspectos ambientales, es la instalación en los hornos de pregelado de PVC, cataforesis y *primer*, de un sistema de colección de gases y post-combustión de los mismos en hornos incineradores.

Los conductos de la planta de pintura (cabinas de pintado, cabinas de lijado, cabinas de aplicación de PVC, etc.) poseen filtros para la retención de partículas.

### **Efluentes Líquidos**

VWA posee en Pacheco una planta de tratamiento de efluentes combinada, donde se tratan los efluentes cloacales e industriales. Estos efluentes se conducen por cañerías separadas. En la planta de tratamiento se realiza un pretratamiento del efluente

cloacal (homogenización y aireación, separación por medio de placas lamelas) e industrial (homogenización, aireación, tratamiento físico-químico, floculación, separación por medio de placas lamelas, neutralización) y luego se somete a las corrientes a un tratamiento biológico por lodos activados (mezcla cloacal – industrial, aireación y tratamiento secundario por lodos activados, reciclado de lodos para mantener la biomasa). Previo a su descarga se realiza el tratamiento terciario por medio de una cloración.

El efluente, luego de pasar por todas las etapas de tratamiento anteriormente descritas es volcado a un arroyo superficial abierto. Previo a su descarga se analizan los parámetros de vuelco por medio de un control interno (diario) y mensualmente por medio de un control externo. El resultado del mismo se comunica a la autoridad de aplicación.

Toda la instalación de la planta de tratamiento de efluentes se encuentra sobre el nivel del terreno y actúa por gravedad para reducir el consumo energético.

Los efluentes pluviales generados por el agua de lluvia son colectados y enviados a una laguna para su reserva como agua contra incendios.

## **Residuos sólidos**

VWA realiza la segregación de sus residuos en el punto de generación. Los tipos de residuos que se separan son: residuos especiales o peligrosos, residuos asimilables a domiciliarios, residuos reciclables, pilas y papel. Cada uno de los residuos recibe el tratamiento adecuado a sus características.

Promovemos en nuestros proveedores nuestros principios ambientales.

Los proveedores de VWA son informados sobre el SGA.

VWA conoce el estado de cada proveedor respecto de su desempeño ambiental. Para ello, se enviaron cuestionarios con preguntas sobre varios temas: Seguridad, Higiene, Responsabilidad Social y por supuesto, sobre el Sistema de Gestión Ambiental. Para aquellos proveedores que no han implementado su Sistema de Gestión Ambiental o

no tengan previsto implementarlo en el corto – mediano plazo, VWA organiza un taller donde se presentan los pasos o etapas para la implementación y certificación de un SGA. De esta manera VWA invita a sus proveedores a recorrer el camino de las normas ISO 14.000.

### Programas de reciclado y reutilización de materiales

VWA mantiene programas de reciclado para los siguientes residuos: madera, cartón, papel, nylon, scrap metálico, scrap informático, solventes usados y cartuchos de impresoras.

Madera, cartón, nylon son retirados de la planta por medio de un operador calificado y son destinados, previo acondicionamiento, para su reciclado.

El Scrap metálico y plástico es acopiado, destruido y enviado para su recuperación.

El Scrap informático es enviado a un operador de residuos habilitado por la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable, quien recupera las partes reciclables de los equipos.

Los solventes se recuperan por medio de la destilación. La cola de destilado se termo-destruye y las cenizas se disponen en un relleno de seguridad. El solvente destilado vuelve a VWA para ser utilizado. Todas estas operaciones se realizan por medio de una empresa operadora habilitada por la Autoridad de Aplicación.

Los cartuchos de *tonner* son retirados por un operador y son recuperados. El material resultante de la recuperación es enviado para su tratamiento.

GRI	INDICADOR	2010
ASPECTO:	ENERGÍA	
EN3	Consumo directo de energía desglosado por fuentes primarias.	
	Gas Natural [m3 x 1.000.000]	15,1
	Energía Eléctrica [MWh x 1000]	145,78

EN6	Iniciativas para proporcionar productos y servicios eficientes en el consumo de energía o basados en energías renovables, y las reducciones en el consumo de energía como resultado de dichas iniciativas.	Mot TSI Mot TDI Caja DSG
EN7	Iniciativas para reducir el consumo indirecto de energía y las reducciones logradas con dichas iniciativas.	Mejoras de procesos.
ASPECTO:	<b>AGUA</b>	
EN8	Captación total de agua por fuentes [m3 x 1.000]	781,28
EN9	Fuentes de agua que han sido afectadas significativamente por la captación de agua.	Ninguno
ASPECTO:	<b>BIODIVERSIDAD</b>	
EN11	Descripción de terrenos adyacentes o ubicados dentro de espacios naturales protegidos o de áreas de alta biodiversidad no protegidas. Indíquese la localización y el tamaño de terrenos en propiedad, arrendados, o que son gestionados de alto valor en biodiversidad en zonas ajenas a áreas protegidas.	N.A.
EN12	Descripción de los impactos más significativos en la biodiversidad en espacios naturales protegidos o en áreas de alta biodiversidad no protegidas, derivados de las actividades, productos y servicios en áreas protegidas y en áreas de alto valor en biodiversidad en zonas ajenas a las áreas protegidas.	N.A.
EN13	Hábitats protegidos o restaurados.	Laguna Pacheco
EN14	Estrategias y acciones implantadas y planificadas para la gestión de impactos sobre la biodiversidad.	N.A.
EN15	Número de especies, desglosadas en función de su peligro de extinción, incluidas en la Lista Roja de la IUCN y en listados nacionales y cuyos hábitats se encuentren en áreas afectadas por las operaciones según el grado de amenaza de la especie.	N.A.
ASPECTO:	<b>EMISIONES, VERTIDOS Y RESIDUOS</b>	
EN16	Emisiones totales, directas e indirectas, de gases de efecto invernadero, en peso [tCO2/a]	83574,23
	Directas [tCO2/a]	32768,61
EN21	Vertimiento total de aguas residuales, según su naturaleza y destino [m3 x 1.000]	692,57
EN22	Peso total de residuos gestionados, según tipo y método de tratamiento. [t]	5951,62
	Residuos especiales. [t]	4306,42
	Residuos comunes. [t]	1645,2

EN23	Número total y volumen de los derrames accidentales más significativos.	Ninguno
EN24	Peso de los residuos transportados, importados, exportados o tratados que se consideran peligrosos según la clasificación del Convenio de Basilea, anexos I, II, III y VIII y porcentaje de residuos transportados internacionalmente. [t]	13,86
EN25	Identificación, tamaño, estado de protección y valor de biodiversidad de recursos hídricos y hábitats relacionados, afectados significativamente por vertidos de agua y aguas de escorrentía de la organización informante.	Ninguno
ASPECTO:	<b>CUMPLIMIENTO NORMATIVO</b>	
EN28	Coste de las multas significativas y número de sanciones no monetarias por incumplimiento de la normativa ambiental.	Ninguno

## DIMENSIÓN SOCIAL

### Derechos Humanos

#### Acuerdo de inversiones

El Grupo VW tiene trazado el gran objetivo de ser número uno de la industria automotriz en el mundo en 2018, con la estrategia *"mach 18"*.

Para ello, se destinarán inversiones por más de 300 mil millones de pesos a nivel mundial, para aumentar la producción y desarrollar nuevos modelos de autos amigables con el medio ambiente y también para el desarrollo de una nueva generación de motores híbridos y eléctricos, que serán la base para el futuro.

En el último período hemos invertido en la planta de Córdoba 180 millones de pesos y vamos a invertir 727,5 millones de pesos para ampliar la capacidad de producción en 350 mil cajas anuales, creando de esta manera mil puestos de trabajo en forma directa e indirecta. La capacidad total del Centro Industrial será de 1,3 millones de cajas al año o 5 mil transmisiones por día, lo que consolida a esta planta como la más grande del Grupo y la de mayor generación de empleo fuera de Alemania.

En la planta de Pacheco hubo grandes avances para producir Suran y Amarok. Con la inversión de mil setecientos millones de pesos hemos renovado casi toda la planta: miles de metros cuadrados de superficie, laboratorios, talleres, líneas de producción; cientos de nuevos robots y nuevos programas informáticos, muchos procesos nuevos y lo más importante: más colaboradores. Se duplicó la producción diaria y obtuvimos un nuevo récord histórico mensual de producción de 11.444 unidades en septiembre de 2010. Tenemos el objetivo de llegar a producir más de 125 mil autos en 2011.

## Capacitación

HORAS de Capacitación				
CAPACITACION	RRHH Corporativo	RRHH Pta. Córdoba	RRHH Pta. Pacheco	TOTAL
Habilidades de Gestión	1.792	3.319	0	5.111
Desarrollo	1.408	4.662	0	6.070
Microinformática	0	986	0	986
Idiomas	17.467	13.392	0	30.859
Actualización	1.898	348	20488	22.734
Capacitación Ejecutiva	4.320	0	0	4.320
Master/Postgrados	1.443	0	0	1.443
Inducción	68	6.623	0	6.691
Técnicos / Calidad	0	16.761	28813	45.574
Medioambiente	0	346	157	503
SySO	0	2.116	295	2.411
Secundario	0	0	0	0
Total horas	28.396	48.553	49.753	126.702



CANT. de PARTICIPANTES por Capacitación				
CAPACITACION	RRHH Corporativo	RRHH Pta. Córdoba	RRHH Pta. Pacheco	TOTAL
Habilidades de Gestión	150	685		835
Desarrollo	25	106		131
Microinformática.	0	41		41
Idiomas	345	120		465
Actualización	102	114	1334	1.550
Capacitación Ejecutiva	72			72
Master/Postgrados	6			6
Inducción	17	258		275
Técnicos / Calidad		3826	1.339	5.165
Medio ambiente.		76	157	233
SySO		1793	266	2.059
Secundario				0
<b>Total</b>	<b>717</b>	<b>7.019</b>	<b>3.096</b>	<b>10.832</b>

## Carta Social de VW

La base de la gestión de la política empresarial de Volkswagen está sujeta a la Declaración sobre los Derechos Sociales y las Relaciones Laborales en Volkswagen o Carta Social de Volkswagen. Los derechos y principios sociales recogidos en este acuerdo están en plena concordancia con las disposiciones pertinentes a la Declaración Universal de Derechos Humanos y de la Organización Internacional del Trabajo.

Permanentemente se mantiene un diálogo fluido con los empleados a fin de brindar igualdad de oportunidades y tomar medidas que contribuyan a preservar los derechos humanos de sus trabajadores y el crecimiento sostenido de la empresa. Así están de manifiesto implícitamente en las políticas de Relaciones Laborales, de Higiene y Seguridad como en los Valores de la Compañía.



Se reconoce el derecho fundamental de todo trabajador a formar sindicatos y órganos de representación y a afiliarse a los mismos. Volkswagen y los sindicatos o las representaciones de los trabajadores colaboran abiertamente a fin de resolver posibles conflictos de manera constructiva mediante la cooperación.

En tal sentido, el número de representantes gremiales es ampliamente superior al establecido por Ley. El diálogo con la comisión interna de reclamos es sistemático y continuo.

Se rechaza recurrir de forma consciente a los trabajos forzados u obligatorios de todo tipo, incluyendo la servidumbre por deudas o el trabajo no voluntario de reclusos.

El trabajo infantil está prohibido. Volkswagen se ceñirá a la edad laboral mínima establecida en el marco legal del país correspondiente haciendo extensiva dicha normativa a los proveedores directos de la Compañía. En VWA ningún empleado es menor de 18 años.

Se garantiza la igualdad de oportunidades y de trato sin distinción alguna de raza, color, sexo, religión, nacionalidad, orientación sexual, origen social u opinión política.

Es así que en Volkswagen Argentina no existen casos de discriminación, trabajos forzados o de explotación infantil. Tampoco hay ni ha habido incidentes por discriminación.

### **Tarjeta roja al trabajo infantil**

Conmemoramos el día 12 de junio participando en la campaña “Tarjeta roja al trabajo infantil”, en conjunto con el PNUD y en ocasión del Mundial de Fútbol. Así, repartimos 45.000 fixtures en todos los locales de nuestra red (168 entre concesionarios y puntos de venta), abarcando de esta manera todo el país con información sobre este tema tan delicado.

## METAMOS UN GOL: ERRADIQUEMOS EL TRABAJO INFANTIL

El trabajo infantil es una violación de los derechos de los niños y las niñas. En la Argentina la Ley N° 26.390 prohíbe el trabajo realizado por personas menores de 16 años.

¿Por qué un niño/a no debe trabajar?

- Porque las actividades laborales disminuyen su rendimiento escolar o directamente lo obligan a abandonar la escuela.
- Porque el trabajo eleva los riesgos de padecer lesiones, enfermedades o accidentes, deteriorando su salud y perjudicando su desarrollo.
- Porque el mundo del trabajo es un mundo adulto, con exigencias físicas y mentales desmedidas para los chicos. Los niños tienen que desarrollar su personalidad mediante los juegos y a través de la relación con sus amigos y familiares.



## TARJETA ROJA AL TRABAJO INFANTIL

12 DE JUNIO

DÍA MUNDIAL CONTRA EL TRABAJO INFANTIL




**VOLKSWAGEN**

ARGENTINA

Volkswagen Argentina está adherida al Pacto Global de las Naciones Unidas desde 2004 y en la actualidad participa activamente en la Mesa Directiva de la red local.

## Prácticas Laborales

### Empleo

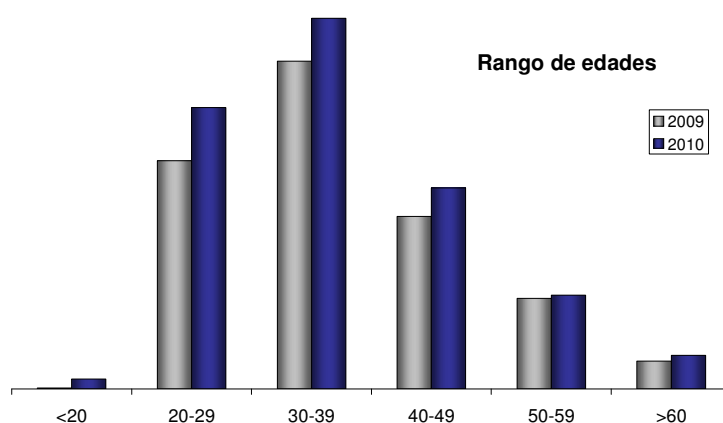
La confirmación del proyecto para fabricar en la Argentina la primera pick up del grupo Volkswagen, significó un fuerte impulso que permitió a VWA no sólo sobrellevar sin mayores inconvenientes la crisis de fines de 2008, sino también mejorar la performance en cuanto a ingresos por ventas y resultado operativo en los años siguientes.

Tuvimos que superar muchos escollos pero, finalmente, cumplimos con las exigencias de nuestra casa matriz y pudimos hacer realidad la producción de Amarok, concretando el ingreso del tercer turno completo en la planta de Pacheco

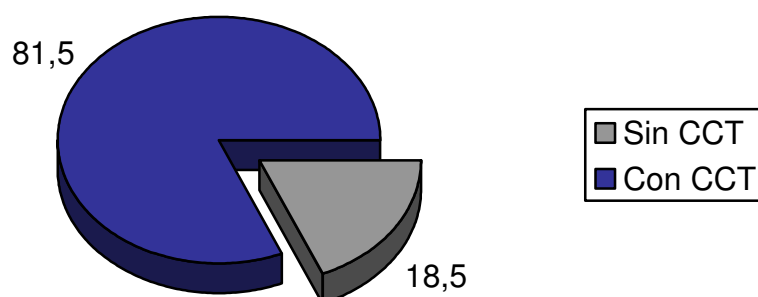
Así, producimos en tres turnos nuestra camioneta Amarok y el Suran, en las plantas de Body, Pintura y Montaje. En la planta de Córdoba continuamos con la producción de MQ250 en tres turnos y de MQ200/SQ200 en cuatro turnos.

También, a través del diálogo permanente con los representantes sindicales, pudimos llegar a acuerdos, para no afectar el normal desarrollo de la planta de Córdoba y lanzar la producción de la transmisión SQ200.

<b>Personal VWA en números</b>		
	<b>2009</b>	<b>2010</b>
<b>Personal Jornalizado</b>	<b>4466</b>	<b>5299</b>
femenino	142	154
masculino	4324	5145
<b>Personal Mensualizado</b>	<b>935</b>	<b>1049</b>
femenino	134	154
masculino	801	895
<b>Management</b>	<b>165</b>	<b>152</b>
femenino	7	5
masculino	158	147
<b>Total general</b>	<b>5566</b>	<b>6500</b>



## Relación sindical SMATA



## Salud y Seguridad Ocupacional

Siendo la prevención desde el orígenes un objetivo del departamento de Seguridad y Salud Ocupacional, un equipo multidisciplinario ( Médicos del Trabajo, Profesionales en Seguridad Industrial y Ergónomos ) trabaja arduamente con el instrumento de gestión OHSAS 18001, orientado al aseguramiento y a la mejora continua de la productividad, calidad y seguridad.

Somos la primera automotriz que certificó OHSAS 18001, convencidos de que la seguridad y los programas preventivos relacionados con la salud influyen no sólo sobre la calidad de vida de los trabajadores sino también, en forma directa e indirecta, sobre la calidad del producto.

Durante estos años nos abocamos a transformar la prevención en un componente estratégico de alto valor para la Compañía.

Estamos en las mejores condiciones de asumir el ineludible desafío que imponen los escenarios actuales: producir más y mejor con seguridad

## Tasas de Ausentismo

AÑO 2010	CIP	CIC
Ausentismo médico directo (%)	4,4	6,78
Víctimas mortales	0	0
Enfermedades. Profesionales	0	0

## Programas de Salud

PROGRAMA	CONTENIDO	OBJETIVO
Reducción Trastornos Músculo -Esqueléticos	Acciones sobre ambiente de trabajo- Tratamiento sobre trabajadores- Readaptación.	Detección de casos de trastornos músculo esqueléticos- Acciones de mejora para evitar enfermedades ocupacionales.
Conservación Auditiva	Acciones sobre ambiente de trabajo- Tratamiento sobre trabajadores- Readaptación.	Detección de casos de patologías auditivas- acciones de mejora para evitar enfermedades ocupacionales.
Control Visual	Control de agudeza visual, colores, profundidad.	Detección de trastornos visuales y seguimiento de casos para dar cumplimiento a los lineamientos de Norma VDA.
Riesgo Cardiovascular	Control de Colesterol, Glucemia, peso, tensión arterial, hábitos.	Detección precoz y seguimiento de casos de trastornos cardiovasculares- Medidas Preventivas.
Programa Voluntario de Diabetes	Dosaje de Glucemia.	Tener registro de diabéticos y control de su patología. Detección precoz y control de complicaciones.
Check-Ups	Anual- Rx- Electrocardiograma, etc.	Detección precoz de enfermedades.
Exámenes Médicos Periódicos	Semestral- Exámenes de acuerdo a riesgos de puesto de trabajo.	Detección precoz de patologías relacionadas al trabajo.

Caminatas Pro Salud	Caminatas por la montaña de 4-5 Hs. de duración cada 45 a 60 días.	Mejoramiento del Estado de Salud General.
---------------------	--	---

### **Representación en comités de salud**

El 100% de nuestros empleados está representado en comités integrados por representantes de todos los niveles la estructura. Como ejemplo podemos citar el “Comité de Higiene y Seguridad” (CO.HI.SE.) y el “Comité de Ergonomía”.

### **Prevención de conflictos de interés y corrupción**

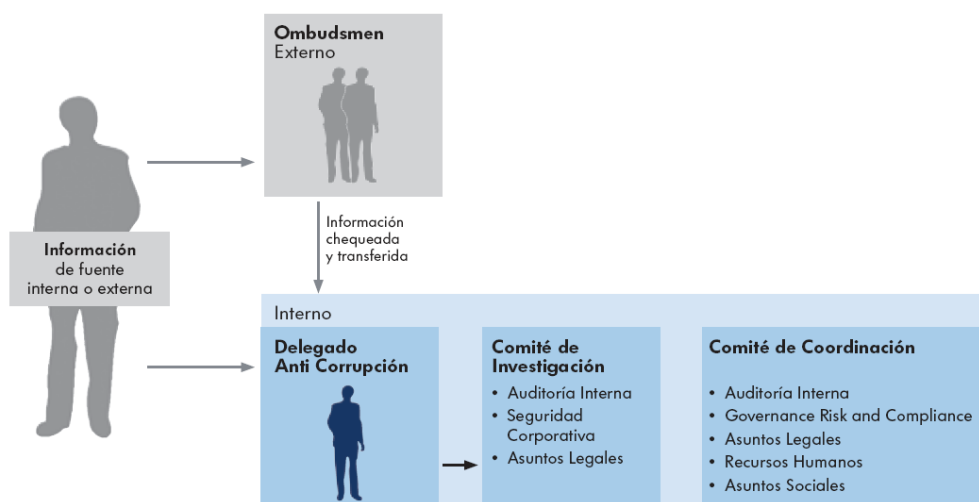
El sistema de prevención del Grupo Volkswagen proporciona un ambiente seguro para que los empleados y los socios corporativos (clientes, proveedores, concesionarios, etc.) puedan ayudar a combatir la corrupción y, además, recibir ayuda para clarificar situaciones dudosas y evitar conflictos de interés.

Debajo de corrupción se entenderá el uso indebido, en beneficio propio, de la posición de poder o de influencia económica que le ha sido confiada a una persona. La corrupción no es una ofensa trivial, al contrario, daña a la compañía y a sus empleados. Es por eso que descubrirla es tan importante, y el sistema de prevención que propone el Grupo Volkswagen es parte del proceso de clarificación que requiere. El consejo o la ayuda pueden recabarse de los respectivos superiores jerárquicos, de los departamentos internos competentes (como Auditoría Interna, Asuntos Legales o Recursos Humanos), del Delegado Anticorrupción o del Ombudsman.

Dos abogados muy respetados y con mucha experiencia actúan como Ombudsmen independientes y pueden ser contactados con información sobre corrupción. La información recibida tanto en forma interna como externa es tratada con estricta confidencialidad y la identidad de quien brinde la información será también

estrictamente mantenida en el anonimato. Los Ombudsmen se encuentran bajo juramento de secreto profesional.

Este es el sistema anticorrupción del Grupo VWA



Como muestra el gráfico, el empleado que desea informar sobre algún hecho corruptivo, puede hacerlo de manera interna o bien, a través de los Ombudsman independientes que se encuentran en el exterior.

Los detalles para el contacto de los abogados son de público conocimiento para los empleados de la Compañía y están disponibles en diferentes idiomas (alemán, inglés, español, portugués, checo, chino e italiano) a través de una *hotline*.

También se puede enviar información sobre corrupción en otro idioma que no sea inglés o alemán, via fax.

En la Intranet de Volkswagen Argentina, se puede acceder a toda la información sobre este sistema. Allí se puede obtener la reglamentación DO-003 – Prevención de conflictos de intereses y corrupción.

En el período reportado no se han recibido denuncias por hechos de corrupción.





A partir del 1/11/2010, Volkswagen Argentina S.A., a requerimiento del Grupo conformó el área de *Governance, Risk Management & Compliance (GRC)*.

Las funciones principales del área son la de implementar una nueva metodología de Análisis de Riesgos y de Evaluación de Controles, asegurando la existencia de un gerenciamiento de riesgos eficiente.

Así mismo, otra de las actividades relevantes es la de mantener un programa de *compliance*, a través de comunicaciones, entrenamiento para dar soporte a las áreas para adherir a leyes, regulaciones, código de conducta, controles internos, políticas y procedimientos corporativos.

## **Política Pública**

Nuestra aspiración es ser reconocidos por la sociedad, por la industria automotriz y por el Grupo Volkswagen como una empresa argentina referente por tener una política y una gestión integrada de RSE.

Es así que permanentemente somos invitados a participar en foros y seminarios de RSE y formamos parte en los grupos de trabajo de cámaras y asociaciones como por ejemplo, CEADS, ADEFA y CADICAA.

Fuimos elegidos para integrar la Mesa Directiva de la Red Argentina del Pacto Global y la Secretaría Ejecutiva de la misma por el período 2010-2011. Además, durante este año ocupamos la posición de “Representante (Vocero)” de la Red.

Somos una empresa comprometida con el desarrollo de país y su gente y cabe aclarar que no se recibe ayuda financiera de parte del gobierno y no se realizan aportes financieros a partidos políticos.

## **Responsabilidad sobre el Producto**

### **Salud y seguridad del cliente**

Nuestros productos están sujetos a procesos de evaluación sobre el impacto en la salud y la seguridad del cliente en cada una de las siguientes etapas del ciclo de vida:

Desarrollo de concepto del producto

Investigación y desarrollo

Homologación

Producción

Promoción y Ventas

Distribución y suministro

Utilización y servicio

### **Información al cliente**

Todos los clientes de Volkswagen reciben junto con el vehículo un “Manual de Usuario”, con importantes informaciones relacionadas con la seguridad de los ocupantes, así como con importantes informaciones, consejos y recomendaciones relacionados al uso del vehículo.

Además existe una línea directa de atención al cliente (0-800) para consultas permanentemente.

### **Reclamaciones:**

En el período reportado, no consta en los registros de Volkswagen Argentina algún tipo de reclamo debido a:

- Incumplimiento de la legislación o códigos voluntarios relativos a los impactos de los productos en la salud y seguridad de los clientes.
- Incumplimiento de la legislación o códigos voluntarios relativos al etiquetado de nuestros productos
- Respecto a la privacidad y fuga de datos personales de nuestros clientes.

## Responsabilidad Social Empresaria

Podemos decir que para nosotros responsabilidad social es trabajar con dedicación y profesionalismo promoviendo la sustentabilidad corporativa mediante políticas claras y el diálogo franco con los distintos actores sociales, con el fin de mantener un desarrollo continuo. Con una gestión planificada, aspiramos a contribuir en la mejora de la calidad de vida de nuestros empleados, de sus familias y de la comunidad en general, reconociendo como herramientas para tal fin la asociatividad, la cooperación y la comunicación.

De esta manera, hemos elegido a la educación como uno de los pilares fundamentales para hacer nuestra empresa sustentable dado que, si nosotros pedimos para trabajar en VWA colaboradores bien formados, con una gran capacitación técnica, que compartan nuestros valores y nuestra cultura, debemos contribuir en el proceso. De allí que hemos construido un fuerte vínculo con la educación formal de niños y jóvenes, con programas desarrollados para acompañar cada uno de los niveles de la cadena educativa.

Ejemplo de ello son:

Instituto Ferdinand Porsche

Volkswagen ha dado un paso fundamental para el desarrollo de futuros profesionales calificados en la industria automotriz argentina.

En octubre de 2010 la Presidente de la Nación, se reunió en Alemania con Prof. Dr. Martin Winterkorn, presidente del grupo Volkswagen para la firma de un acuerdo para la creación de dos nuevas carreras y un Centro de Investigación. Se tratará de una Ingeniería en Industria Automotriz y una Tecnicatura Superior en dicha temática. Tanto las carreras como el Centro se desarrollarán en la Universidad Tecnológica Nacional (Regional Gral. Pacheco).

La iniciativa llevará el nombre "Centro para la investigación y desarrollo en la Industria Automotriz Dr. Ferdinand Porsche". La compañía proporcionará los fondos para la

infraestructura y equipamientos necesarios, 10.275 millones de pesos, y el gobierno nacional aportará los recursos para el diseño curricular y los cargos docentes.

Luego del anuncio, el equipo de proyecto integrado por representantes de la Compañía y la Universidad, comenzó a reunirse activamente para diseñar programas académicos específicos y definir los parámetros edilicios acordes a las necesidades de los estudiantes y las posibles líneas de investigación del Centro.

Se espera de este modo formar especialistas con las herramientas requeridas para enfrentar los importantes desafíos que nos depara la industria nacional y la exportación. Es una clara apuesta a la investigación, la capacitación y el desarrollo profesional de los jóvenes de nuestro país.

Prácticas profesionales en el nivel medio y universitario: Pasantías: mediante la firma de convenios con prestigiosas universidades de nuestro país como la UADE, UCES, UCA, ITBA, UTN, UBA Económicas, USAL, UP, UB, Univ. Gral. Sarmiento, UNLAM, Univ. Morón, UBA Ingeniería, UBA Ciencias Sociales y Austral; hemos desarrollado el sistema de pasantías universitarias que nos permite contribuir al desarrollo de los futuros profesionales, estrechar vínculos con la comunidad universitaria y enriquecer nuestra organización con el aporte y la visión de los jóvenes; brindando a los estudiantes experiencia en la formación práctica y facilitando a su vez la posibilidad de crear un pool de profesionales con potencial de ingreso a la compañía.

Prácticas Profesionales Supervisadas: Destinada a alumnos avanzados de la carrera de Ingeniería Industrial para elaboración y puesta en marcha de proyectos aplicables de mejora en nuestros procesos.

Prácticas de verano: Sistema que beneficia a alumnos de instituciones educativas de nivel técnico y nivel medio situadas cercanas a las plantas. Estudiantes del último año tienen la posibilidad durante los meses de verano, de conocer nuestra empresa y tomar un primer contacto con el mundo laboral.

Sistema Dual CCP CADICAA: Programa de formación técnica en conjunto con el centro de capacitación profesional del Instituto Ballester Deutsche Schule y la Cámara de Industria y Comercio Argentino-Alemana. Se trata de una alternativa de formación profesional, de 2 años de duración, para jóvenes egresados de escuelas alemanas de nivel medio. La empresa ofrece un plan de rotación para que los becados puedan conocer las distintas áreas.

Programa de formación continua: Se continúa llevando a cabo en ambas plantas actividades de formación para los mandos medios, colaboradores y proveedores. Con el fin de potenciar las habilidades de nuestro equipo y buscando una mejora continua en nuestro trabajo se llevan a cabo cursos de Idiomas, de Informática, de Inducción a nuevos colaboradores, de Habilidades de Gestión, entre otros.

Plan Dual: Se trata de un sistema mixto de enseñanza técnica que funciona a través de convenios realizados con escuela públicas oficiales. Los alumnos reciben la enseñanza práctica en la empresa, en contacto con la tecnología de punta y la enseñanza teórica en las escuelas oficiales. Se han construido talleres propios para la formación de futuros técnicos otorgándoles excelentes posibilidades para insertarse en el mercado laboral. Esta inserción se ve favorecida con la obtención de dos títulos (como el nombre Plan Dual lo indica): Bachiller, Orientación Bienes y Servicios, y Técnico en automotores.

Programa “Para verte mejor”: acuerdo entre la Municipalidad de Tigre y la Fundación VWA. El programa consiste en la medición de la agudeza visual en niños de escuelas primarias oficiales del Partido de Tigre, donde se ubica el CIP. El Municipio dispone el equipo de profesionales médicos y la Fundación VWA provee un equipo refractómetro, un vehículo Caddy y los anteojos para los niños que los requieran.


Seguridad Vial: “Juegoteca Volkswagen de Seguridad Vial”. Se trata de 3 juegos de mesa orientados al conocimiento de las señales y reglamentaciones del tránsito desarrollado en escuelas de nuestra zona de influencia. Actualmente, se está utilizando la versión digital *on line* de los juegos para lograr mayor impacto.

Jardín de Infantes y Centros de Apoyo escolar. A través del accionar de nuestro Grupo de Voluntarios damos asistencia a estas instituciones, todas en las proximidades de VWA, proveyendo tanto mobiliario escolar construido con madera que descartamos, como útiles y alimentos donados por nuestro personal.

Algunos datos:

<p><b>Prácticas prof. Nivel medio y universitario</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pasantías Universitarias</li> <li>2. PPS</li> <li>3. Pasantía de Verano</li> <li>4. CADICAA</li> </ol>	<p>91 alumnos</p> <p>6 alumnos</p> <p>10 alumnos</p> <p>2 alumnos</p>	
<p><b>Programa de Formación Continua</b></p>	<p>- 135.020 hs. hombre de capacitación</p> <p>- 16.513 participantes</p>	
<p><b>Plan Dual</b></p>	<p>350 alumnos egresados hasta el 2010.</p> <p>19 alumnos egresados en 2010.</p>	

<p><b>Programa “Para verte mejor”</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 53 escuelas visitadas</li> <li>- 235 pares de anteojos entregados</li> <li>- Incorporación de la Escuela 506 de ciegos, disminuidos visuales e hipoacúsicos.</li> </ul>	
<p><b>Programa de Seguridad Vial</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 200 niños participaron en el juego vivencial.</li> <li>- 250 premios entregados en nuestros <i>stands</i>.</li> <li>- Más de 300 <i>Cuartetas</i> entregadas a niños en periodo de vacaciones.</li> </ul>	
<p><b>Voluntariado Corporativo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 21.500 kg de alimentos</li> <li>- 2.500 kg. de ropa</li> <li>- 81 aportantes de dinero al Grupo de Voluntarios</li> </ul>	
<p><b>A Chance To Play</b></p>	<p>-\$ 32.470.- recaudados</p> <p>-3 proyectos en curso</p> <p>Pozo de Agua en Escuela 93 – Santiago del Estero</p> <p>Techo y Cocina en Apoyo Escolar Las Palmeras – Gral. Pacheco</p> <p>Mejoras Edilicias en Hogar Infantil Belén - Córdoba</p>	

<p><b>Un año Juntos</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- \$ 9570.- recaudados</li> <li>- 200 kits escolares entregados</li> <li>- 200 juguetes entregados</li> <li>- 130 cajas navideñas donadas</li> <li>- 200 niños impactados</li> <li>- 130 familias impactadas</li> </ul>	
-----------------------------	--	--



## INDICADORES GRI REPORTADOS

### ECONOMÍA

EC2, EC5, EC7.

### MEDIO AMBIENTE

EN3, EN6, EN7, EN8, EN9, EN13, EN16, EN21, EN22, EN23, EN24, EN25, EN28.

### PRÁCTICAS LABORALES

LA2, LA4, LA6, LA7, LA8, LA9, LA13, LA14.

### DERECHOS HUMANOS

HR1, HR2, HR4, HR5, HR6, HR7, HR8

### SOCIEDAD

SO2, SO3, SO4, SO5, SO6

### RESPONSABILIDAD SOBRE PRODUCTOS

PR1, PR2, PR3, PR4, PR8

## ADJUNTOS

Carta social

Política Medioambiental

D-003

ANEXO CARTA SOCIAL:

**Declaración  
sobre los  
derechos sociales y las relaciones laborales  
en Volkswagen**

***Preámbulo***

Volkswagen recoge en esta declaración sus principios y derechos sociales fundamentales. Éstos constituyen la base de la política empresarial de Volkswagen. Los derechos y principios sociales recogidos en este acuerdo se basan en las disposiciones pertinentes de la Organización Internacional del Trabajo.

El futuro de Volkswagen y de su plantilla se afianza, por una parte, mediante el diálogo a la hora de resolver posibles conflictos y, por otra, el compromiso social acompañado de una base de competitividad económica y tecnológica. El compromiso social de Volkswagen se plasma claramente en la estabilidad y el crecimiento del empleo.

***La globalización de Volkswagen es imprescindible para mantener la competitividad a nivel internacional y garantizar el futuro de la empresa y su plantilla.***

Volkswagen y su plantilla afrontan unidos los retos de la globalización, aunando esfuerzos a fin de aprovechar las oportunidades que se presentan para la buena marcha de la empresa y la plantilla y el mantenimiento de la competitividad así como reducir posibles riesgos.

Volkswagen y el Comité Mundial del Grupo Volkswagen y el Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas acuerdan los siguientes objetivos para los países y regiones representados en este último. El cumplimiento de dichos objetivos queda supeditado al respeto tanto de los marcos legales de los centros y países correspondientes como de sus particularidades.

## **§ 1 Objetivos fundamentales**

### **1.1 Derecho de asociación**

Se reconoce el derecho fundamental de todo trabajador a formar sindicatos y órganos de representación y a afiliarse a los mismos. Volkswagen y los sindicatos o las representaciones de los trabajadores colaboran abiertamente a fin de resolver posibles conflictos de manera constructiva mediante la cooperación.

### **1.2 Rechazo de la discriminación**

Se garantiza la igualdad de oportunidades y de trato sin distinción alguna de raza, color, sexo, religión, nacionalidad, orientación sexual, origen social u opinión política (siempre que se base en los principios democráticos y en la tolerancia frente a los que piensan de modo diferente).

La selección, contratación y promoción de empleados se realiza teniendo en cuenta la cualificación y capacidad de los candidatos.

### **1.3 Libre elección del empleo**

Volkswagen rechaza recurrir de forma consciente a los trabajos forzados u obligatorios de todo tipo, incluyendo la servidumbre por deudas o el trabajo no voluntario de reclusos.

### **1.4 Rechazo del trabajo infantil**

El trabajo infantil está prohibido. Volkswagen se ceñirá a la edad laboral mínima establecida en el marco legal del país correspondiente.

### **1.5 Remuneración**

La remuneración y las prestaciones percibidas a cambio de una semana laboral normal no serán inferiores a los estándares mínimos establecidos por el país o sector correspondiente.

### **1.6 Jornada laboral**

La duración de la jornada laboral no será superior a la fijada por el marco legal o los estándares mínimos del sector correspondiente.

## **1.7 Protección del trabajo y de la salud**

Volkswagen cumplirá los correspondientes estándares nacionales mínimos de seguridad e higiene laboral y adoptará las medidas apropiadas en este sentido para garantizar unas condiciones apropiadas de salubridad y seguridad en los puestos de trabajo.

## **§ 2 Aplicación**

- 2.1** Se informará a la plantilla de Volkswagen acerca de las disposiciones contenidas en esta declaración. Se ofrecerá a las organizaciones sindicales o las representaciones de los trabajadores la posibilidad de asumir esta función informativa junto con representantes de la empresa, teniendo siempre presentes las particularidades de cada centro.
- 2.2** Volkswagen apoyará y animará de forma expresa a sus socios comerciales a tener en cuenta los contenidos de esta declaración en su política empresarial. Volkswagen considera esta declaración una base favorable para las relaciones mutuas.
- 2.3** A petición del Consejo Ejecutivo de Volkswagen o del Comité Mundial del Grupo Volkswagen se deliberará sobre esta declaración y su aplicación junto con representantes de Volkswagen durante la reunión del Comité Mundial del Grupo. De ser necesario, se acordarán las medidas necesarias al respecto.
- 2.4** De esta declaración no puede desprenderse ningún tipo de demanda por parte de terceros.

Esta declaración entra en vigor con su firma y no tiene efectos retroactivos.



Bratislava, a 06/06/2002

por

el Comité Mundial del  
Internacional  
Grupo Volkswagen  
Metal

por

Volkswagen AG

por

la Federación  
de Trabajadores del

## ANEXO POLITICA MEDIOAMBIENTAL



### **Política Medioambiental de Volkswagen Argentina S.A.**



#### **Preámbulo**

Volkswagen desarrolla, produce y distribuye automóviles en todo el mundo para asegurar la movilidad individual.

La empresa asume la responsabilidad por la mejora continua de la compatibilidad ambiental de sus productos y por la disminución en la explotación de los recursos naturales desde puntos de vista económicos.

Por eso Volkswagen pone a disposición en todo el mundo tecnologías avanzadas y ambientalmente eficientes, y las transmite para ser aplicadas en todo el ciclo de vida de sus productos.

En todos sus centros de ocupación coopera con la sociedad y con las autoridades para delinear un desarrollo social y ecológico positivo y duradero.

#### **Principios**

1. Es objetivo declarado de Volkswagen mantener en todas sus actividades el impacto sobre el ambiente en la mínima dimensión posible y colaborar con sus propias posibilidades en la solución de los problemas ambientales regionales y globales.
2. Es el objetivo de Volkswagen ofrecer automóviles de alta calidad que satisfagan en igual manera las exigencias de sus clientes en cuanto a compatibilidad ambiental, eficiencia económica, seguridad, calidad y comodidades.
3. Para el aseguramiento a largo plazo de la empresa y el incremento de su competitividad, Volkswagen investiga y desarrolla productos, procesos y conceptos ecológicamente eficaces para la movilidad individual.
4. El sistema de gestión ambiental de Volkswagen asegura a través de los principios de la política ambiental que la compatibilidad ambiental de sus automóviles y establecimientos productivos es sometida a un proceso de mejora continua en conjunto con las empresas proveedoras, con los prestadores de servicios, los concesionarios y las empresas de reciclado.
5. El directorio de Volkswagen revisa periódicamente el cumplimiento de la política y objetivos ambientales así como la capacidad de funcionamiento del sistema de gestión ambiental. Esto incluye la evaluación de los datos recabados relevantes para el medioambiente.
6. Para Volkswagen la información abierta y clara así como el diálogo con clientes, concesionarios y el público en general es un hecho natural. La cooperación con los círculos políticos e instituciones públicas se sustenta en una conducta de base orientada a la acción y llena de confianza e incluye la previsión de emergencias en los distintos centros de producción.
7. Todos los colaboradores de Volkswagen son informados, capacitados y motivados en la protección ambiental en correspondencia con sus funciones. Ellos están obligados en el marco de sus respectivas tareas a implementar estos principios así como al cumplimiento de la legislación vigente en todas las instancias.

General Pacheco, 01 de Febrero 2006

Dr. V. Klima

L. Merens

C. Escobar

H. Hillmann

N. Pacheco

J. Rebelo

J. Demarco

J.C. Olivieri

R. Frost

## ANEXO POLITICA SEGURIDAD E HIGIENE

### **POLITICA DE HIGIENE, SEGURIDAD Y SALUD LABORAL** **Volkswagen Argentina - Planta Pacheco**



#### **PRINCIPIOS**

Estos principios serán de aplicación a todo el personal de Volkswagen Argentina S.A., contratistas y servicios de terceros que desarrollen actividades dentro del predio industrial.

- 1 - Llevar adelante esta Política es un compromiso de toda la Organización y como tal, este compromiso es aceptado por todo el personal.
- 2 - Toda persona, independientemente de su jerarquía o función, es responsable de la seguridad y la salud propia y debe velar por la de aquellos que lo rodean en su lugar de trabajo.
- 3 - Todas las actividades desarrolladas en la Compañía y los nuevos proyectos, observarán el marco legal específico y serán previstos los aspectos de Higiene y Seguridad y Salud Laboral, identificando los riesgos inherentes de cada tarea y minimizando sus posibles consecuencias.
- 4 - Todos los accidentes con lesiones personales o daños materiales e incidentes deben ser reportados, analizados e investigados para identificar sus causas y poder implementar medidas que eviten su repetición.
- 5 - Estar preparados para emergencias. Es esencial estar en condiciones, en todo momento, de controlar las consecuencias de una eventual contingencia que a pesar de todas las prevenciones tomadas, puede suceder.

#### **RESPONSABILIDADES**

- La Dirección Ejecutiva adhiere a la Política de Prevención Laboral del Grupo Volkswagen, promoviendo las estrategias adecuadas para alcanzar los objetivos establecidos en la misma.
- La Gerencia es responsable de conducir su gestión, de manera tal que todas las operaciones se realicen en línea con los objetivos y principios de la presente Política, observando y difundiendo las Normas de Higiene, Seguridad y Salud Laboral aplicables a las áreas de su competencia.

- La Superintendencia y la Supervisión son los responsables de hacer cumplir la Normativa vigente, asegurando condiciones esenciales para desarrollar procesos de excelente calidad con un elevado nivel de Higiene y Seguridad en el Trabajo.

- Los Departamentos de Higiene, Seguridad y Servicio Médico son responsables de asesorar profesionalmente a las áreas involucradas, debiendo además, investigar y auditar potenciales condiciones de riesgo.

- Los empleados deberán conocer y cumplir las Normas de Seguridad, colaborar en forma activa con la implementación de las mismas, participar en programas de capacitación y hacer conocer sus inquietudes, a fin lograr un óptimo nivel de calidad de vida laboral.

- Los responsables de las áreas que tengan a su cargo Empresas Contratistas o de Servicios, exigirán el cumplimiento de la presente Política por parte de las mismas y de su personal dentro del predio de Volkswagen Argentina S.A..

#### **IMPLEMENTACIÓN**

##### **ORGANIZACIÓN Y ADMINISTRACIÓN**

El logro de los objetivos establecidos en la presente Política, requiere el compromiso de todos los niveles de la Compañía observando los **principios** establecidos y asumiendo las **responsabilidades** asignadas en la presente, siendo **Relaciones Industriales** quien asegure su divulgación.

Un buen desempeño en el campo de la seguridad, es un factor de valorización del Colaborador y de la Empresa.

Dr. V. Klima Dr. C. Escobar A. Puy J. Plass N. Pacheco L. Merens R. Frost

## Relaciones Industriales

Marzo de 2005